



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-393/13 P

Rada Evropské unie

v.

Alumina d.o.o.

„Kasační opravný prostředek — Dumping — Prováděcí nařízení (EU) č. 464/2011 — Dovoz zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny — Nařízení (ES) č. 1225/2009 — Článek 2 — Určení běžné hodnoty — Pojem běžný obchodní styk“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. října 2014

1. *Kasační opravný prostředek — Důvody kasačního opravného prostředku — Chybné posouzení skutkového stavu — Nepřípustnost — Přezkum posouzení důkazních materiálů Soudním dvorem — Vyloučení s výjimkou případu zkreslení — Právní posouzení skutkového stavu — Přípustnost*

(Článek 256 odst. 1 SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)

2. *Společná obchodní politika — Obrana proti dumpingovým praktikám — Dumpingové rozpětí — Určení běžné hodnoty — Faktor, který je třeba upřednostnit — Cena v běžném obchodním styku — Odchytky upravené základním antidumpingovým nařízením — Vyčerpávající charakter*

(Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 2 odst. 1 první pododstavec a čl. 3 první pododstavec)

3. *Společná obchodní politika — Obrana proti dumpingovým praktikám — Dumpingové rozpětí — Určení běžné hodnoty — Založení běžné hodnoty na cenách, které jsou zaplacené nebo mají být zaplacené v běžném obchodním styku — Pojem běžný obchodní styk*

(Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 2 odst. 2 a 6)

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 16–19)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 20, 21)

3. Pro účely zjištění, zda je určitý výrobek předmětem dumpingu, se pojem běžný obchodní styk týká povahy samotného prodeje a nikoli ceny výrobku. Pokud je prodej uzavřen za podmínek, které neodpovídají obchodnímu styku týkajícímu se prodeje obdobného výrobku na tomto trhu v okamžiku relevantním pro účely určení dumpingu, nepředstavuje vhodný základ k určení běžné hodnoty obdobného výrobku na uvedeném trhu.

Jelikož je cena výrobku jen jednou z podmínek obchodní operace, závisí otázka, zda je cena uplatňována v běžném obchodním styku, rovněž na dalších podmínkách obchodu, které mohou mít vliv na uplatňované ceny, jako je objem tohoto obchodu, dodatečné povinnosti stran účastnících se tohoto obchodu nebo lhůta pro dodání. V rámci tohoto posouzení, které musí být provedeno případ od případu, musí orgány zohlednit všechny relevantní faktory a všechny zvláštní okolnosti týkající se dotčených prodejů.

Zahrnutí rizikové prémie za nezaplacení do výpočtu ziskového rozpětí stanoveného pro účely určení běžné hodnoty, kterážto uměle zvyšuje výsledek výpočtu běžné hodnoty, takže tento výsledek již neodráží co nejspolehlivěji prodejní cenu výrobku, kterou by výrobek měl, kdyby byl prodán v zemi původu v běžném obchodním styku, znamená zapojit do stanovení této hodnoty faktor, který není určený ke stanovení ceny, za kterou by byl výrobek prodáván za běžných podmínek na domácím trhu. V takovém případě musí orgány posoudit, zda by se tyto podmínky uplatnily obecně na všechny zákazníky na trhu s obdobným výrobkem.

(viz body 25, 27–30, 32)